

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 93976		26.08.2021 - 15:22		page 1/2	
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area: 14248			
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		place of storage: Consumption: Dispatch Type: Forw. Agent Name: -Number: Gross Weight:			Truck Company Schweitzer GmbH & Co. 16070077 23.968 KG
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Purch. Ord. Nr.			
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	DM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.	Add. Data Vendor		-Number Vendor	Consignment
80890778 26.08.2021	000010 2511109290 035306-900	20.250	215	PC	M	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802
CC: 210070162		1.350		PC	M		nt. wt.: 12.890 KG , gr. wt.: 14.182 KG
CC: 210070159		1.350		PC	M		
CC: 210070155		1.350		PC	M		
CC: 210070150		1.350		PC	M		
CC: 210070144		1.350		PC	M		
CC: 210070139		1.350		PC	M		
CC: 210070130		1.350		PC	M		
CC: 210070125		1.350		PC	M		
CC: 210070122		1.350		PC	M		
CC: 210070115		1.350		PC	M		
CC: 210070104		1.350		PC	M		
CC: 210070101		1.350		PC	M		
CC: 210070096		1.350		PC	M		
CC: 210070088		1.350		PC	M		
CC: 210070082		1.350		PC	M		
CC: 15,000		TBA-500256		PC		DCT300/P01850	
Cast-Number: 629999							
UC-Material: L011923X10							
Text: Engineering Change Status C							
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1							
Text: Supplier Index -							
180 2P313							
501147-0458							
253223							
80890782 26.08.2021	000010 2511108890 035310-900	3.200	45	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550003916002
CC: 210070312		640		PC	S		nt. wt.: 4.421 KG , gr. wt.: 4.916 KG
CC: 210070306		640		PC	S		
CC: 210070302		640		PC	S		
CC: 210070297		640		PC	S		
CC: 210070294		640		PC	S		
CC: 5,000		TBA-500256		PC		DCT300/P01850	
Cast-Number: 255296							
UC-Material: G011552X10							
Text: Engineering Change Status C							
130299314							
501147-0458							
253224							
GR:	Quant. Check:			Rating Check:			

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
PlettenbergCompany
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno**Artikel** SCHALTRAD 6.GANG
(Part name: / Désignation pièce)**Kd.-Zg.-Nr.** 251.1.1092.90
(customer part number / No. du plan client)**Kd.-Auftr.-Nr.** 30002068
(order no. / No. De commande)**Schmelzen-Nr.** 629999
(heat number / No. de coulée)**Werkstoff** 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)**Stahlhersteller** Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierie)**Lieferspezifikation** GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)**HBS-Teile.-Nr.** 035306-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)**Änderungsindex** C
(draw, notific. index / indice du plan)**Lieferschein-Nr.** 80890778/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)**Schmelzen-Knz.**
(heat code / Repère de coulée)**Herstellprozess** E/VD/CC
(process flow / Procédé fabrication)**Auftrag** 1031723
(order no./ordre no.)**SAP UC-Material** L011923X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)**Lieferdatum** 08/04/2021
(shipping date / Date de livraison)**Stückzahl** 20,250
(quantity / Quantité)**Gießformat** 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)**Rohmat.-abm.** 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)**Lieferzustand** +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)**Umformgrad** 41,6:1
(Diameter / diamètre)**Schmelzanalyse** (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1600	1.2700	0.0110	0.0220	1.0600	0.0300	0.1300	0.1300	0.0080	0.0290	0.0100	0.0003	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0021	0.0070	0.0000	0.0000	0.0008	0.0112	1.1000	12.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.70	0.00	45.00	0.00	42.90	0.00	39.00	0.00	36.00	0.00	33.60	31.90	30.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

	DI-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00
--	--	------

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT										Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10					

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	152.0 0	-	164.0 0	HBW

A(%)	0.00	-	0.00
------	------	---	------

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Z(%)	0.00	-	0.00
------	------	---	------

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3-OXIDE = 0
---	--------------



Seit über ...

50
Jahre

Ludwigsburg, 26.08.2021

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 21-007104 vom 26.08.2021



21-007104

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 31.08.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 26.08.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80890778	15	COLLI	Getriebeteile	23.968	73,58
2	80890782	5	COLLI			
3	80894486	5	COLLI			
Summe:		25,00 COLLI		23.968,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängen Fahrer Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 21-007104 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date MAGNA PT S.p.A. 7-70026 MODUGNO Via dei Ciclamini 4 06 SET 2021				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERCZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

"ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"